



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

### Официальные отчеты

Distr.: General  
20 September 2000  
Russian  
Original: English

---

#### Пятый комитет

##### Краткий отчет о 66-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 17 мая 2000 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Уэнзли .....(Австралия)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам:* г-н Мселле

#### Содержание

Пункт 151 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)

- a) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)
- c) перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 c) резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 151 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение) (A/C.5/54/55)**

**а) финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)**

Вспомогательный счет (продолжение) (A/54/797, A/54/800 и A/54/832)

Выплата возмещения за принадлежащее контингентам имущество (продолжение) (A/54/765, A/54/795 и A/54/826; A/C.5/54/49)

Возмещение расходов правительствам государств, предоставляющих войска (продолжение) (A/54/763 и A/54/859)

*База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (продолжение) (A/54/30, A/54/711, A/54/733 и A/54/841 и Add.8)*

**с) перевод Южной Африки в группу государств-членов, определенную в пункте 3 с) резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/53/1009)**

1. **Г-н Галушка** (Чешская Республика) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Португалии от имени Европейского союза, но хотела бы рассмотреть некоторые дополнительные вопросы.

2. С момента своего создания в 1993 году Чешская Республика активно участвовала в операциях по поддержанию мира, считая это одним из важнейших приоритетов своей внешней политики. Поэтому она глубоко обеспокоена постоянно сохраняющимся высоким уровнем невыплаченных взносов на проведение операций по поддержанию мира, а также растущей задолженностью перед странами, предоставляющими войска.

3. Действующая формула определения взносов на проведение операций по поддержанию мира была выработана в совершенно иной политической обстановке и не отражает сложившихся в последнее время реалий. Она в недостаточной степени учитывает платежеспособность и изменившееся экономическое положение государств-членов. Его делегация выразила удовлетворение тем, что в повестку дня Комитета внесен вопрос о полном пересмотре шкалы взносов на операции по поддержанию мира. Когда Чешская Республика в 1993 году вступила в ООН, она просила отнести ее к категории "С", поскольку испытывала в то время экономические трудности. Однако из-за отсутствия транспарентных критериев при внесении страны в ту или иную категорию она попала в категорию "В" и платила в бюджет на проведение операций по поддержанию мира гораздо большие суммы, чем государства с сопоставимыми экономическими показателями в категории "С".

4. Его правительство готово и в будущем оплачивать свою долю расходов на операции по поддержанию мира, но оно считает существующую методику финансирования несправедливой. Оно обеспокоено темпами проведения переговоров по этому вопросу, но сохраняет надежду, что в ближайшем времени будет осуществлена всеобъемлющая реформа. Оно готово обсудить любые изменения системы, основанные на четких экономических критериях. Существующая система не может быть усовершенствована только лишь посредством перевода некоторых государств из одной группы в другую. Ее следует тщательно пересмотреть с учетом объективных критериев, в особенности уровня экономического развития государств-членов. Его делегация может согласиться на рассмотрение вопроса о создании большего количества категорий с учетом национального дохода на душу населения, а также других критериев, и открыта для обсуждения других предложений, направленных на обновление системы. Все государства – члены Организации Объединенных Наций и сама Организация, несомненно, только выиграют в результате введения новой справедливой методики определения взносов на проведение операций по поддержанию мира.

5. **Г-н Колби** (Норвегия) говорит, что с учетом происходящего в последнее время расширения операций по поддержанию мира международное сообщество должно взять на себя обязательство обеспечить возможность выполнения Организацией все более сложных задач по поддержанию мира и безопасности. Департамент операций по поддержанию мира должен быть соответствующим образом организован и укомплектован персоналом, чтобы иметь возможность планировать, развертывать и руководить работой многофункциональных миссий; это подразумевает необходимость предоставления достаточных ресурсов как из регулярного бюджета, так и со вспомогательного счета. Его делегация согласна с предложением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о создании 67 дополнительных временных должностей, финансируемых за счет средств вспомогательного счета, и двух новых должностей в Учебной группе. Существует необходимость увеличить потенциал быстрого развертывания в рамках Департамента, поэтому Специальный комитет по операциям по поддержанию мира должен рассмотреть предложение относительно создания группы управления быстрым развертыванием.

6. Его делегация поддерживает рекомендации Рабочей группы по этапу V. Хотя Рабочая группа не смогла пересмотреть ставки по основному имуществу и обеспечению автономности, она определила методологию для пересмотра ставок в будущем. Новая система выплаты возмещения за принадлежащее контингентам имущество (ПКИ) также намного совершеннее системы предварительных договоренностей, и она поможет Секретариату своевременно утвердить меморандумы о взаимопонимании или соглашения об участии. Кроме того, Секретариат должен ускорить работу по применению конечного срока для перехода всех действующих миссий к новым процедурам выплаты возмещения за ПКИ.

7. Его делегация хотела бы поддержать усилия Генерального секретаря по разработке более подробной концепции в отношении Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Ее использование для передового развертывания оборудования имеет крайне важное значение при быстрой переброске в новый район действия. Система управления имуществом на местах (СУИМ) также требует дальнейшей разработки.

8. Его делегация поддерживает предложение Европейского союза о пакете мер по реформированию, включающих в себя выплату просроченных платежей, пересмотр регулярного бюджета и шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, перечень поощрительных мер и ограничений, а также меры по повышению эффективности.

9. **Г-жа Пайула** (Эстония) говорит, что ее делегация надеется на скорейшее начало обсуждения реформы действующей шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира. Она с удовлетворением отмечает, что Соединенные Штаты Америки поддержали Европейский союз в вопросе о пересмотре этой шкалы.

10. Готовность государств оказать помощь тем, кто в ней нуждается, является одним из основополагающих принципов Организации. Поддержание мира – это коллективная ответственность, которую все государства-члены должны быть готовы разделить. Однако действующая шкала взносов на операции по поддержанию мира устарела и противоречит самой сути такой общей ответственности. Ее делегация уверена, что серьезное обсуждение этого вопроса на всех уровнях приведет к выработке объективных критериев для создания справедливой шкалы, соответствующей новым условиям. В этой связи Эстония готова отказаться от 80-процентной скидки, которой она пользуется в настоящее время как член группы стран, указанных в пункте 3 с) резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи.

11. **Г-н Мабиланган** (Филиппины) говорит, что операции по поддержанию мира остаются необходимым инструментом для поддержания международного мира и безопасности и что Организация Объединенных Наций по-прежнему играет ключевую роль в этой области. В прошлом году количество, масштаб и охват операций по поддержанию мира значительно расширились, в то время как выделяемые на это ресурсы сократились. Он выразил обеспокоенность тем, что государства-члены задолжали Организации Объединенных Наций свыше 2 млрд. долл. США, предназначенных для финансирования различных операций по поддержанию мира. Невыплата начисленных взносов привела к просрочке в выплате возмещения странам, предоставившим войска и оборудование, и легла на них неоправданным бременем, особенно на развивающиеся страны. Любые дальнейшие просрочки в выплате возмещения могут поставить под угрозу участие этих стран в дальнейших

операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Все государства-члены должны платить свои взносы в полном объеме, вовремя и без каких бы то ни было условий.

12. Как и многие другие страны, Филиппины хотели бы поставить финансирование операций по поддержанию мира на твердую основу и пересмотреть действующую специальную договоренность относительно распределения расходов. Любая новая договоренность должна восприниматься как справедливая и равноправная и отражать современные политические и экономические реалии. Его делегация открыта для рассмотрения любых предложений, направленных на достижение этой цели. Пересмотр шкалы взносов на операции по поддержанию мира должен и впредь отражать принципы, которые регулировали действующую договоренность в течение последних 27 лет и полностью сохранили свою силу, это, в частности, более высокая платежеспособность наиболее развитых в экономическом отношении стран, ограниченная платежеспособность менее развитых стран и особая финансовая ответственность пяти постоянных членов Совета Безопасности.

13. Как один из первоначальных государств – членов Организации Объединенных Наций Филиппины отдают приоритет усилению, а не ослаблению потенциала Организации, направленного на проведение операций по поддержанию мира. Поэтому, несмотря на ограниченность ресурсов, Филиппины предпочли участвовать в ряде операций по поддержанию мира, в том числе в Косово и Восточном Тиморе. Последние события в Сьерра-Леоне указывают на необходимость гарантировать возможность проведения операций по поддержанию мира в будущем и обеспечить их финансирование. Таким образом, его делегация призывает к достижению общей договоренности в отношении новой шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, в основе которой лежали бы принципы справедливости и равноправия. Все государства-члены должны оказать Организации необходимую политическую и финансовую поддержку для принятия более эффективных и действенных мер по поддержанию международного мира и безопасности. С этой целью Филиппины готовы отказаться от 80-процентной скидки, предоставленной им в настоящее время в отношении их взноса на проведение операций по поддержанию мира, выражая тем самым свою твердую приверженность глобальному и региональному миру и безопасности в целом и сохранению присутствия в Восточном Тиморе в частности.

14. **Г-н Лозинский** (Российская Федерация) говорит, что для того, чтобы Организация смогла справиться с новыми проблемами, возникшими в результате беспрецедентного расширения деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, существует очевидная необходимость в принятии практических мер, направленных на то, чтобы поставить такую деятельность на твердую финансовую основу, а также рассмотреть вопрос о распределении расходов на проведение операций по поддержанию мира.

15. Ряд делегаций предложили Комитету вновь рассмотреть предложения, выдвинутые во время интенсивных переговоров, предшествующих принятию в 1973 году специальных договоренностей, на основе которых действует нынешняя система финансирования операций по поддержанию мира. Эти предложения, с необходимыми поправками, могли бы стать хорошей базой для обсуждений в Комитете. Комитет должен также принять во внимание различные предложения относительно реформирования шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, выдвинутые в рамках Рабочей группы высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.

16. Принцип особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности за финансирование деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира неоспорим. Российская Федерация как постоянный член Совета принимала на себя и будет принимать и впредь дополнительные финансовые обязательства в отношении бюджета на проведение операций по поддержанию мира.

17. Любое реформирование шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира должно проводиться в соответствии с действующими процедурами, на основе консенсуса и с учетом строгого соблюдения всеми государствами-членами их финансовых обязательств перед Организацией. Несмотря на продолжающиеся финансовые трудности, Российская Федерация выплатила свои взносы в регулярный бюджет в полном объеме и постепенно сокращает свои задолженности в отношении бюджета на проведение операций по поддержанию мира. Его делегация готова к конструктивному сотрудничеству в вопросе о реформировании шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, которое должно стать предметом интенсивных многосторонних консультаций.

18. **Г-н Прендергаст** (Ямайка) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Нигерии на 65-м заседании Комитета от имени Группы 77 и Китая. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира помогли государствам-членам выполнить их коллективные обязательства по устранению угрозы международному миру и безопасности. Необходимо в этой связи обеспечить эти операции достаточными ресурсами. В настоящее время Организация уже столкнулась с проблемами в этой области, но продолжает организацию новых операций по поддержанию мира с комплексными мандатами, что требует огромных финансовых затрат.

19. Его делегация согласна с тем, что финансирование операций по поддержанию мира является коллективной ответственностью государств-членов, которые должны выплачивать свои взносы в полном объеме, вовремя и без каких бы то ни было условий. Полное или частичное финансирование миссий за счет добровольных взносов подрывает этот принцип и приводит к неравенству. Следовательно, все миссии должны финансироваться за счет начисленных взносов государств-членов, что обеспечит справедливый подход и позволит миссиям эффективно осуществлять свои полномочия.

20. Миротворчество играет важную роль в закреплении результатов, достигнутых в ходе операций по поддержанию мира. В этой связи его делегация хотела бы выразить удовлетворение по поводу деятельности Международной гражданской миссии поддержки в Гаити (МГМПГ) и призвать к предоставлению достаточной помощи и финансирования всем миссиям, которые перешли от операций по поддержанию мира к выполнению миротворческих задач после урегулирования конфликта.

21. **Г-н Мучетва** (Зимбабве) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая. Африканский континент стал свидетелем такого количества провалов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, какого не знает ни один другой регион. В некоторых случаях Организация Объединенных Наций предпочла проигнорировать нужды Африки, вместо того чтобы дать соответствующий мандат и снабдить всем необходимым миссию по поддержанию мира, которая могла бы спасти положение. Чаще Организация Объединенных Наций находила оправдания для затягивания решения вопроса, в то время как кризисы в Африке продолжали обостряться. Даже в тех случаях, когда вмешивались африканские субрегиональные организации, чтобы сдерживать развитие конфликта в ожидании помощи со стороны Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций оставалась безучастной. В настоящее время Организация Объединенных Наций рискует упустить возможности для установления мира, которые предоставлялись в результате заключения Ломейского соглашения и Лусакского соглашения о прекращении огня в Сьерра-Леоне и Демократической Республике Конго. Оставлены без внимания неоднократные призывы африканских лидеров в отношении полноценного мандата по поддержанию мира в Сьерра-Леоне, предусмотренного в главе VII. Предпринятые в этой стране полумеры серьезно подорвали доверие к Организации и поставили под сомнение ее приверженность делу поддержания мира, особенно в Африке.

22. Отсутствие политической воли в вопросе о выделении ресурсов, соизмеримых с мандатом по поддержанию мира, зачастую приводило к тому, что мандат или не отвечал необходимым требованиям, или отсутствовал вовсе. Из-за финансового кризиса, вызванного невыплатой начисленных взносов, Организация неоднократно была вынуждена разворачивать плохо оснащенные миссии по поддержанию мира. Это дурной знак для учреждения, на которое возложены исключительные полномочия по поддержанию международного мира и безопасности. В качестве первого шага в направлении улучшения финансирования операций по поддержанию мира государства-члены обязаны выполнить свои предусмотренные Уставом обязательства по уплате взносов на деятельность Организации.

23. Пересмотренная шкала взносов на проведение операций по поддержанию мира должна по-прежнему отражать особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, способность экономически развитых стран делать сравнительно более крупные взносы и ограниченные возможности менее развитых стран участвовать в финансировании операций по поддержанию мира. Любые значительные изменения шкалы должны учитывать экономическое положение развивающихся стран с низкими доходами и не должны отрицательно сказываться на их сегодняшнем положении. Следует сохранить общие принципы распределения расходов на проведение операций по поддержанию мира. Подход, применяемый к выработке механизма, обеспечивающего достаточное финансирование операций по поддержанию мира, не должен базироваться на

методе проб и ошибок. Рассмотрению этого вопроса следует уделить достаточно времени, что позволит делегациям сформулировать их позиции и учесть интересы всех государств-членов. И наконец, необходимо позаботиться о том, чтобы новая шкала не приобрела еще более неустойчивый и неопределенный характер.

24. **Г-н Ланкри** (Израиль) говорит, что приветствует инициативы по проведению реформы, предпринятые Секретариатом в течение последних двух лет. Недавние события подтвердили необходимость реформирования шкалы взносов и бюджета на проведение операций по поддержанию мира, но потребность в такой реформе возникла уже давно. Углубилось неравенство в распределении богатства и ресурсов, а бремя затрат на сглаживание такого неравенства распределяется неравномерно. Поэтому Израиль выступает за всеобъемлющую реформу шкалы взносов как в регулярный бюджет, так и на проведение операций по поддержанию мира. Более того, он готов переместиться из группы "С" в группу "В" и отказаться от 80-процентной скидки, которой до сих пор пользовался в отношении взносов на проведение операций по поддержанию мира. В данный критический момент для деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира государства-члены должны объединить свои усилия, для того чтобы обеспечить готовность Организации к решению глобальных проблем двадцать первого века.

25. **Г-н Сун Йонюнг** (Республика Корея) говорит, что его правительство придает большое значение усилиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые являются одним из самых заметных и важных направлений ее деятельности. С учетом происходящего в последнее время расширения операций по поддержанию мира Организация нуждается в более стабильном и справедливом механизме финансирования для выполнения своих ключевых обязательств. С 1973 года миссии по поддержанию мира финансировались в единовременном порядке, а поскольку численность государств-членов и мировая экономика с тех пор существенно изменились, возникла необходимость во всестороннем рассмотрении достоинств и недостатков действующей системы. Поэтому его делегация поддерживает необходимость обсуждения шкалы взносов на операции по поддержанию мира, которое проходит на данном заседании возобновленной сессии и на пятьдесят пятой сессии с целью придать финансированию операций по поддержанию мира более прозрачный и стабильный характер. Она также намерена участвовать в неофициальных консультациях по этому вопросу, провести которые предложили некоторые делегации.

26. Республика Корея постоянно поддерживала деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и предоставляла войска для проведения операций в Восточном Тиморе, Западной Сахаре и Анголе. В этой связи она придает все большее значение необходимости сделать более прозрачным процесс принятия решений в отношении направления сил по поддержанию мира. Поскольку в предстоящем году взносы на операции по поддержанию мира намного превысят взносы в регулярный бюджет, особое внимание следует уделить надлежащей оценке действенности и эффективности операций по поддержанию мира.

27. **Г-н Эстевес-Лопес** (Гватемала) говорит, что его делегация присоединяется к мнениям, выраженным от имени Группы 77 и Китая, относительно финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и шкалы взносов на такие операции. Являясь страной, которая получила прямую помощь от деятельности миротворческой миссии Организации Объединенных Наций, Гватемала признает огромное значение мирных усилий Организации. По всей видимости, Организация Объединенных Наций является единственной организацией, которая пользуется доверием и обладает моральным авторитетом, необходимыми для проведения таких операций. Однако недавние события в Сьерра-Леоне показали, насколько опасной может быть такая деятельность, особенно когда она финансируется в недостаточном объеме. В таком вопросе, как поддержание мира, нельзя исходить из того, что умеренное присутствие лучше, чем полное отсутствие. Организация потерпела серьезные неудачи из-за систематического недофинансирования деятельности по поддержанию мира в результате нежелания государств-членов, на долю которых приходятся максимальные взносы, выполнять свои обязательства. Использование механизмов предотвращения конфликтов, поддержания мира и миротворчества, предусмотренных в Уставе, должно быть продуманным, но при этом достаточно свободным; если государства-члены взяли на себя ответственность за такую деятельность, они должны проявлять единодушие, необходимое для достижения успеха.

28. Вопрос о том, как распределять расходы на такую деятельность среди правительств, возникает в связи с любым видом деятельности любой межправительственной организации. В таких случаях обычно применяются

определенные критерии, такие как платежеспособность или равное распределение расходов. Нередко эти соображения оцениваются с учетом других факторов, в частности, возможности возложения большей доли затрат на принимающую страну, поскольку именно она пользуется позитивными результатами проведения операции. Дело в том, что любой набор критериев является правомочным, если он основан на консенсусе. В настоящее время в Организации Объединенных Наций отсутствует консенсус как относительно шкалы взносов, так и регулярного бюджета. Несмотря на то, что отказаться от прежней практики будет нелегко, эту проблему необходимо решить на благо самой Организации. Поэтому его делегация согласна с тем, что следует начать диалог по этому спорному вопросу, который вызвал еще большие разногласия из-за того, как он был предоставлен Комитету. Однако в интересах соблюдения объективности шкала взносов должна быть пересмотрена, независимо от способа постановки вопроса.

29. Ни одно из этих соображений не мешает рассмотреть вопрос о том, следует ли пересматривать шкалу взносов и если да, то как. Однако в любой формуле, которая может быть разработана, особое внимание следует уделить двум критериям: платежеспособность и непропорциональная ответственность некоторых государств-членов, в том числе постоянных членов Совета Безопасности, за поддержание мира во всем мире.

30. **Г-н Чоудхури** (Бангладеш) говорит, что Комитет должен рассмотреть ключевой вопрос о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира во всех его аспектах, с тем чтобы результаты его обсуждения повысили действенность и эффективность этой крайне важной деятельности, которая в последние годы сильно осложнилась. Важно, чтобы Комитет выслушал и учел мнения всех государств-членов, особенно государства-члена, на долю которого приходится максимальный взнос. В этой связи он с интересом отметил для себя заявление, сделанное представителем Соединенных Штатов на 65-м заседании Комитета.

31. Организации пора пересмотреть принятые в 1973 году специальные договоренности относительно финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Эта процедура должна быть открытой, транспарентной, должна основываться на творческом и реалистичном подходе, главное внимание при этом следует уделить жизненно важным интересам Организации Объединенных Наций. Его делегация готова внести свой вклад. Операции по поддержанию мира являются коллективной ответственностью, и затраты на их проведение должны нести все вместе, с учетом особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности.

32. **Г-н Гектюрк** (Турция) отмечает, что смета общих бюджетных расходов на проведение всех операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года составит свыше 2 млрд. долл. США, что намного превышает расходы за 12-месячный период, закончившийся 30 июня 1999 года. Намечилась аналогичная тенденция роста расходов и по вспомогательному счету, что говорит о расширении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

33. Его делегация с удовлетворением отмечает вывод, сделанный ККАБВ, о том, что произошло заметное улучшение в подготовке предложений по бюджету в отношении отдельных операций по поддержанию мира, частично в результате осуществления Департаментом операций по поддержанию мира рекомендаций Консультативного комитета. Такое позитивное взаимодействие между компонентами системы Организации Объединенных Наций необходимо укреплять и в будущем. Его делегация также приветствует улучшение координации по административным и бюджетным вопросам между Центральными учреждениями и миссиями на местах. Однако она разделяет озабоченность Консультативного комитета по поводу проверки, отбора и своевременного развертывания персонала гражданской полиции, чему необходимо уделять более пристальное внимание.

34. Персонал военной и гражданской полиции может быть развернут в необходимом количестве только в том случае, если государства-члены предоставят контингенты; но Департамент операций по поддержанию мира как главный координатор деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должен также работать более эффективно. Хотелось бы надеяться, что после реструктуризации Департамент сможет лучше справляться со своей возросшей нагрузкой.

35. Его делегация с удовлетворением отмечает, что больше внимания уделяется программам профессиональной подготовки. Эти программы позволяют участникам операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира действовать более слаженно и эффективно. Турция оказывала и впредь будет оказывать услуги по профессиональной подготовке.

36. Недавние события в различных регионах показали, что Организация Объединенных Наций по-прежнему не имеет возможности быстро реагировать на ситуацию. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и Генеральная Ассамблея неоднократно подчеркивали необходимость создания полноценного быстро развертываемого штаба миссий. Предложение Генерального секретаря в отношении создания группы управления быстрым развертыванием еще не обсуждалось на соответствующих совещаниях. Однако понятно, что структура нью-йоркской базы для проведения операций по поддержанию мира должна быть полностью пересмотрена.

37. Его правительство, которое предоставляло контингенты для миссий, разбросанных по самым разным географическим точкам, как в Косово и в Восточном Тиморе, остро осознает необходимость поставить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на твердую финансовую основу. Шкала взносов на поддержание мира требует полного пересмотра. Распределение расходов на операции по поддержанию мира должно быть более справедливым, с учетом всех соответствующих экономических и финансовых критериев, и должно отражать реальную платежеспособность стран. Его делегация согласна, что Генеральной Ассамблее следует рассмотреть этот вопрос во время второй части возобновленной сессии, с тем чтобы завершить эту работу на пятьдесят пятой сессии.

38. **Г-н Станшик** (Польша) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Португалии от имени Европейского союза. В течение многих лет Польша активно участвовала в операциях по поддержанию мира, предоставляя войска, и, исходя из этого опыта, она понимает, насколько важно наличие надлежащего механизма финансирования. Следует также помнить, что деятельность по поддержанию мира является коллективной ответственностью всех государств-членов.

39. Его делегация разделяет мнение, что финансовый механизм для операций по поддержанию мира будет эффективным только в том случае, если он основан на реальной платежеспособности, и поэтому она поддерживает предложение делегации Соединенных Штатов о необходимости незамедлительно приступить к обсуждению этого вопроса путем проведения неофициальных консультаций. Недостатки действующей системы очевидны, как и необходимость в ее реформировании.

40. **Г-н Чаловски** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что операции по поддержанию мира являются одной из ключевых задач Организации Объединенных Наций. Их успех или провал в большой степени определяют степень доверия к Организации Объединенных Наций и ее значимость. В его собственном регионе присутствие Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) на границе бывшей югославской Республики Македонии с Югославией и Албанией сыграло большую положительную роль. К сожалению, накануне возникновения конфликта в Косово Совет Безопасности принял решение не продлевать мандат СПРООН, что негативно сказалось на последующем развитии событий в этой провинции.

41. Организация приобрела огромные знания и опыт в области поддержания мира. Одна из ее важнейших задач в будущем заключается в мобилизации необходимой политической воли для того, чтобы в кризисных ситуациях действовать быстро и решительно.

42. Его делегация согласна с тем, что необходимо выработать более справедливый и подходящий механизм распределения расходов на деятельность по поддержанию мира. Следует непредвзято и открыто рассмотреть в ходе неофициальных консультаций все аспекты бюджета на операции по поддержанию мира. В этой связи его делегация поддерживает предложение, выдвинутое представителем Соединенных Штатов, о пересмотре бюджета и шкалы взносов на операции по поддержанию мира и готова принять участие в этом процессе.

43. **Г-н Буаду** (Алжир) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Нигерии на 65-м заседании Комитета от имени Группы 77 и Китая. Что касается предлагаемого пересмотра шкалы взносов на операции по поддержанию мира, его делегация не возражает против проведения



консультаций по этому вопросу. Она считает, что каждое государство-член имеет право поставить на обсуждение вопросы, которые оно рассматривает как первоочередные.

44. С учетом возобновления и распространения региональных и гражданских конфликтов, особенно в Африке, а также увеличения масштаба и сложности действий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, крайне важно обеспечить операции по поддержанию мира соответствующими финансовыми, людскими и материально-техническими ресурсами. На 31 декабря 1999 года долг Организации Объединенных Наций правительствам стран, предоставляющим войска, большинство из которых являются развивающимися странами, составил около 800 млн. долл. США. Его делегация выражает обеспокоенность тем, что при наблюдающемся росте расходов на деятельность по поддержанию мира, которые увеличились более чем в два раза по сравнению с предыдущим 12-месячным периодом, вопрос о долге Организации государствам-членам встанет еще острее, а и без того неустойчивое финансовое положение Организации Объединенных Наций пошатнется еще более, что поставит под угрозу выполнение мандата миссиями по поддержанию мира.

45. Несмотря на свои нынешние экономические трудности, Алжир всегда вовремя и в полном объеме выплачивал свои взносы в регулярный бюджет и в бюджет на поддержание мира, и его делегация считает, что все государства-члены должны поступать таким же образом. Но она готова принять участие в переговорах о реформировании шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, разработанной в 1973 году, признавая тот факт, что платежеспособность многих стран с того времени существенно изменилась. Необходимо учитывать особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности за финансирование операций по поддержанию мира, разницу в возможностях государств-членов по выплате взносов на такие операции и относительно ограниченные возможности для участия в таких расходах развивающихся государств, особенно наименее развитых стран.

46. **Г-н Листре** (Аргентина) говорит, что операции по поддержанию мира являются одной из ключевых функций Организации и представляют собой коллективную ответственность всех государств-членов. Аргентина подтверждает приверженность своим обязательствам по таким операциям не только тем, что предоставляет войска, но и своим активным участием во всех форумах, на которых обсуждался этот вопрос.

47. Некоторые аргументы в пользу пересмотра шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира представляются хорошо обоснованными, особенно с учетом того, что шкала была принята в 1973 году на основе специальных договоренностей. Однако этот вопрос требует тщательного рассмотрения для достижения консенсуса и принятия во внимание серьезных последствий пересмотра, которые могут возникнуть для таких стран, как Аргентина, относящихся в настоящее время к группе "С". Если Аргентина будет перемещена в группу "В", ей придется платить в пять раз больше по сравнению с ее теперешним взносом на операции по поддержанию мира. Иными словами, ее взнос увеличится до 19 млн. долл. США по сравнению с теперешней суммой в 3,8 млн. долл. США, а в 2001 году возрастет почти до 25 млн. долл. США. Это чрезмерное увеличение станет непосильным, и Аргентина будет возражать против подобной крайней меры. Нереально рассчитывать, что страна, подобная Аргентине, которая переживает тяжелые бюджетные трудности, сможет автоматически платить сумму, в пять раз превышающую нынешнюю. Его делегация разделяет мнение, выраженное другими делегациями, в частности делегацией Мексики, о том, что самую большую ответственность за финансирование операций по поддержанию мира должны взять на себя постоянные члены Совета Безопасности, которые должны покрывать наибольшую часть роста расходов в результате внесения изменений в действующую шкалу взносов на операции по поддержанию мира.

48. **Г-жа Буэрго Родригес** (Куба) говорит, что ее делегация приветствует доклад об исполнении бюджета по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/54/797) и соответствующий доклад Консультативного комитета (A/54/832). Она отмечает наличие неизрасходованного остатка в размере 1 578 400 долл. США и выражает согласие с предложением Генерального секретаря о направлении этого остатка на покрытие нужд вспомогательного счета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Она поддерживает рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 3 и 4 его доклада (A/54/832), и подчеркивает необходимость получения точной и подробной информации относительно работы по профессиональной подготовке для объяснения различий в предоставлении помощи развивающимся и развитым странам.

49. Что касается сметы на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, ее делегация хотела бы иметь подтверждение того, что объем запрашиваемых людских и финансовых ресурсов будет достаточным с учетом расширения операций по поддержанию мира. Предлагаемое создание группы управления быстрым развертыванием при Центральных учреждениях будет означать существенное изменение концепции управления операциями по поддержанию мира. Ее делегация обеспокоена тем, что новая концепция вводится до обсуждения бюджета и вспомогательного счета в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира и в Четвертом комитете. Следует придерживаться регламента работы Генеральной Ассамблеи и порядка принятия решений, а Комитет может выделять финансовые ресурсы для этой группы только после принятия решения этими органами.

50. В своей резолюции 53/12 Генеральная Ассамблея утвердила создание двух должностей класса С-4 для группы, но, поскольку группа еще не создана, эти две должности следует вывести за рамки штатного расписания и скорректировать соответствующим образом предложение по бюджету. Ее делегация выражает обеспокоенность тем, что Консультативный комитет включил в свой доклад замечания по существу предложения Генерального секретаря до утверждения этого предложения в рамках компетентного межправительственного механизма, а это неприемлемо.

51. Учитывая явное дублирование и наложение функций в деятельности Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по политическим вопросам и Департамента по вопросам управления, ее делегация полагает, что ситуация должна тщательно отслеживаться и что в будущих отчетах об исполнении вспомогательного счета должна содержаться подробная информация о внесенных изменениях и их последствиях для управления. Одним из неотъемлемых компонентов реформы должны стать меры, которые позволят избежать такого дублирования.

52. Ее делегация полностью поддерживает просьбу Южной Африки о проведении реклассификации. Она также присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая и Движения неприсоединившихся стран по этому вопросу и в отношении шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира.

53. Ее делегация отметила заинтересованность некоторых делегаций в пересмотре шкалы взносов на проведение операций по поддержанию мира, и она считает, что необходимо соблюдать порядок включения новых пунктов в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

54. **Г-н Моралес** (Панама) говорит, что, хотя его делегация не может возразить против необходимости периодического пересмотра административных и бюджетных аспектов финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, торопливость в таком важном вопросе, как шкала взносов, вызывает некоторую озабоченность.

55. Его делегация отметила, в частности, выраженное представителем Соединенных Штатов Америки мнение о том, что Организация решила гораздо шире использовать операции по поддержанию мира в случае возникновения самых разных сложных ситуаций, несмотря на то что она еще не смогла перестроить свою систему для этого, а также о том, что после событий в Сьерра-Леоне Организация Объединенных Наций должна вернуться к своему обязательству по повышению эффективности проводимых ею операций по поддержанию мира. Он воспринимает это как призыв к Организации осуществлять физическое вмешательство в гражданские войны и ситуации, отличающиеся от тех, в которые она вмешивалась прежде. Однако его делегация придерживается мнения, что следует провести четкую грань между ситуациями, когда имеет место внутренний политический конфликт, и ситуациями, которые ставят под угрозу мир в данном регионе. В случае внутренних конфликтов следует прибегать к таким органам по мирному урегулированию, как региональные организации, Комиссия по правам человека и другие функциональные комиссии Организации Объединенных Наций, все из которых призваны укреплять демократические институты.

56. Его делегация согласна с тем, что необходимо приложить больше усилий для поддержания международного мира и безопасности. Однако операция в Сьерра-Леоне не является достаточным основанием для изменения политики, в том числе и пересмотра шкалы взносов. На самом деле необходимо, чтобы все государства-члены выполняли свои обязательства перед Организацией, а постоянные члены Совета Безопасности взяли на себя особую ответственность за финансирование операций по поддержанию мира и в

полном объеме и без каких бы то ни было условий соблюдали свои обязанности по финансированию операций по поддержанию мира.

57. **Г-н Ельченко** (Украина) говорит, что достаточность финансирования имеет решающее значение для эффективного проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые за последние годы значительно расширились. Действующую специальную шкалу взносов на поддержание мира следует заменить стабильным, прозрачным, справедливым и эффективным механизмом, основанным на объективных экономических критериях. Украина, которая на себе испытала отсутствие гибкости шкалы взносов на операции по поддержанию мира во время быстрого роста деятельности по поддержанию мира в середине 90-х годов, всегда выступала за распределение расходов на поддержание мира на основе принципов коллективной ответственности государств-членов, платежеспособности, измеряемой размером валового национального продукта на душу населения, и признания особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, а также того факта, что способность экономически менее развитых стран участвовать в таких расходах достаточно ограничена.

58. **Г-н Эрдош** (Венгрия) говорит, что поддержание мира является одним из наиболее важных и заметных направлений деятельности Организации. Существенный рост количества и масштабов операций по поддержанию мира делает еще более насущной задачу обеспечения Организации достаточными ресурсами для того, чтобы она могла справляться с возникающими проблемами. Действующая шкала взносов на проведение операций по поддержанию мира устарела и имеет некоторые недостатки. Поэтому ее следует всесторонне пересмотреть с целью создания системы финансирования операций по поддержанию мира, которая базировалась бы на принципе платежеспособности. Он заявляет, что Венгрия решила добровольно отказаться от скидки, которой она пользуется в настоящее время в силу своей принадлежности к группе "С". В положенное время это решение будет реализовано с учетом соответствующих дискуссий в Комитете. Следует также принять во внимание тот факт, что Венгрии необходимо приспособиться к ее новому положению в шкале взносов на операции по поддержанию мира, что повлечет за собой значительные дополнительные расходы, а также то, что доля ряда государств в бюджете на поддержание мира постепенно растет.

59. В настоящий период острых кризисов и трудных проблем крайне важно, чтобы Организация сохранила доверие к себе, продемонстрировав необходимый уровень решимости и действуя без неоправданных задержек для сохранения международного правопорядка и оказания помощи странам в целях предотвращения беззакония и гражданской войны. Один из уроков, которые необходимо извлечь из прошлого опыта, заключается в том, что Организация Объединенных Наций должна вмешаться в нужный момент, имея достаточные ресурсы и соответствующие мандаты. Сделанное им заявление следует рассматривать как вклад в урегулирование нерешенных вопросов, связанных со шкалой взносов на операции по поддержанию мира и укрепление потенциала международного сообщества для решения беспрецедентных задач сегодняшнего дня.

60. **Г-н Каstellон** (Никарагуа) говорит, что его делегация разделяет озабоченность по поводу деятельности Организации по поддержанию мира. Мир является необходимым условием развития, и поэтому все государства-члены должны придавать самое большое значение программам, направленным на укрепление мира.

61. Хотя шкалу взносов на операции по поддержанию мира действительно необходимо пересмотреть, с тем чтобы сделать ее более справедливой и равноправной, такой пересмотр должен учитывать обязательства тех государств, которые обладают ресурсами и возможностью для внесения более крупных взносов на осуществление мер по поддержанию международного мира и безопасности. Однако ответственность нельзя возлагать на плечи лишь одного или нескольких государств-членов. Обсуждение новой шкалы следует поставить на широкую основу, и оно должно отражать приверженность всех государств-членов делу мира и выживания человечества.

62. **Г-н Найду** (Фиджи) говорит, что если сохранение мира и безопасности для всех народов мира по-прежнему остается одной из главных функций Организации Объединенных Наций, тогда необходимо, чтобы Комитет обсудил данный вопрос непредвзято. С ростом затрат на операции по поддержанию мира растаяла надежда на удержание расходов на определенном уровне. Исходя из этого, вопрос должен быть рассмотрен со всех сторон, включая, разумеется, и аспект финансирования.

63. Большинство наименее развитых стран и развивающихся стран не могут взять на себя дополнительное бремя финансовых расходов в виде взносов в бюджет Организации Объединенных Наций. Однако страны, предоставляющие войска, особенно развивающиеся страны, не должны страдать из-за сложившейся тупиковой ситуации, своевременно не получая возмещения. Государства-члены должны платить причитающиеся с них суммы в полном объеме и своевременно, чтобы эти страны получали возмещение и могли в будущем участвовать в работе миссий.

64. **Г-н Спироллари** (Албания) говорит, что Организация Объединенных Наций играет очень важную роль в урегулировании политических и социальных конфликтов и поддержании мира и безопасности во всем мире. Албания благодарна силам по поддержанию мира, присутствие которых на Балканах предотвратило гуманитарную катастрофу и разрастание конфликта в регионе. В то же время проблемы, с которыми сталкиваются силы по поддержанию мира в Косово, Македонии, Боснии и Сьерра-Леоне, указывают на необходимость пересмотра деятельности по поддержанию мира.

65. Его делегация полностью поддерживает предложение Организации Объединенных Наций о пересмотре шкалы взносов на операции по поддержанию мира. Решение поднятых проблем укрепит роль Организации в поддержании мира и безопасности. Поддержание мира является коллективной ответственностью, и увеличение взносов со стороны государств-членов не только повысит их роль в международных делах, но и поможет Организации предпринимать необходимые действия в нужных местах и в нужное время.

66. **Г-н Мутабоба** (Руанда) говорит, что Организация Объединенных Наций должна не игнорировать, а искоренять причины, приведшие к срывам многих ее операций по поддержанию мира. Африка, где произошло большинство таких срывов, не должна быть оставлена на произвол судьбы. Континент остается жертвой произвола, в котором порой виновны и сами африканские страны, и двойных стандартов, навязанных извне, в некоторых случаях самой Организацией Объединенных Наций.

67. Исходя из этого, реальная реформа шкалы взносов необходима сейчас, как никогда, и она должна рассматриваться в контексте всеобъемлющей реформы Организации, включая реформу в такой приоритетной области, как поддержание международного мира и безопасности. В то время как одни делают акцент на шкале взносов, представители африканских стран, говоря о реформах, подчеркивают необходимость установления мира и безопасности на континенте в интересах лучшего будущего. Организация не может продолжать свою работу на основе ложных и несправедливых исходных посылок, надеясь при этом на создание справедливой и реалистической базы для проведения будущих операций.

68. **Г-н Мирхохамад** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира (A/54/832), в частности, рекомендацию, изложенную в пункте 35 доклада. Секретариату необходимо предоставить дополнительную информацию о концепции быстро развертываемого штаба миссий и его потребностях в персонале. В вопросе о шкале взносов на операции по поддержанию мира его делегация поддерживает позицию Группы 77 и Китая.

69. **Г-жа Топич** (Босния и Герцеговина) говорит, что вопрос о шкале взносов на операции по поддержанию мира имеет крайне важное значение для выполнения Организацией Объединенных Наций ее главной функции и для ее будущего. В эпоху нарастающих конфликтов деятельность по поддержанию мира становится главным орудием Организации в деле миротворчества и установления мира. Своевременное развертывание сил по поддержанию мира спасает жизни, помогает восстанавливать инфраструктуру государства и облегчает страдания людей. Для решения таких задач необходимо, чтобы финансирование операций по поддержанию мира базировалось не на специальных договоренностях или условиях, а на стабильной структуре финансовой поддержки.

70. Постоянное сокращение доли взносов в бюджет для операций по поддержанию мира, которые вносятся постоянными членами Совета Безопасности, ставит ряд вопросов, таких как роль пяти постоянных членов в принятии решений по вопросам поддержания мира и роль других членов Организации. Должен быть принят подход, обеспечивающий выплату справедливой доли государствами с улучшившейся экономической

---

ситуацией и соответствующее автоматическое сокращение взноса тех государств, где экономические условия ухудшились.

71. Члены Организации несут коллективную ответственность за предоставление ресурсов, необходимых для проведения операций по поддержанию мира в Африке и других регионах, находящихся в критическом положении. Однако ее делегация считает, что прежние провалы были обусловлены скорее отсутствием воли со стороны наиболее сильных и дееспособных государств, а не отсутствием дальновидности в действиях Секретариата. Извлеченные уроки следует воплотить в действиях, предпринимаемых в ответ на ситуации, которые представляют угрозу миру и жизни миллионов мужчин, женщин и детей.

72. Она хотела бы отметить, что шкала взносов как на операции по поддержанию мира, так и в регулярный бюджет, касается только государств – членов Организации и что, в соответствии с резолюцией 777 (1992) Совета Безопасности, Социалистическая Федеративная Республика Югославия перестала существовать в 1992 году. Поэтому необходимо прояснить вопрос о названии государства, прежде чем устанавливать взнос в отношении Югославии после этой даты.

*Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.*